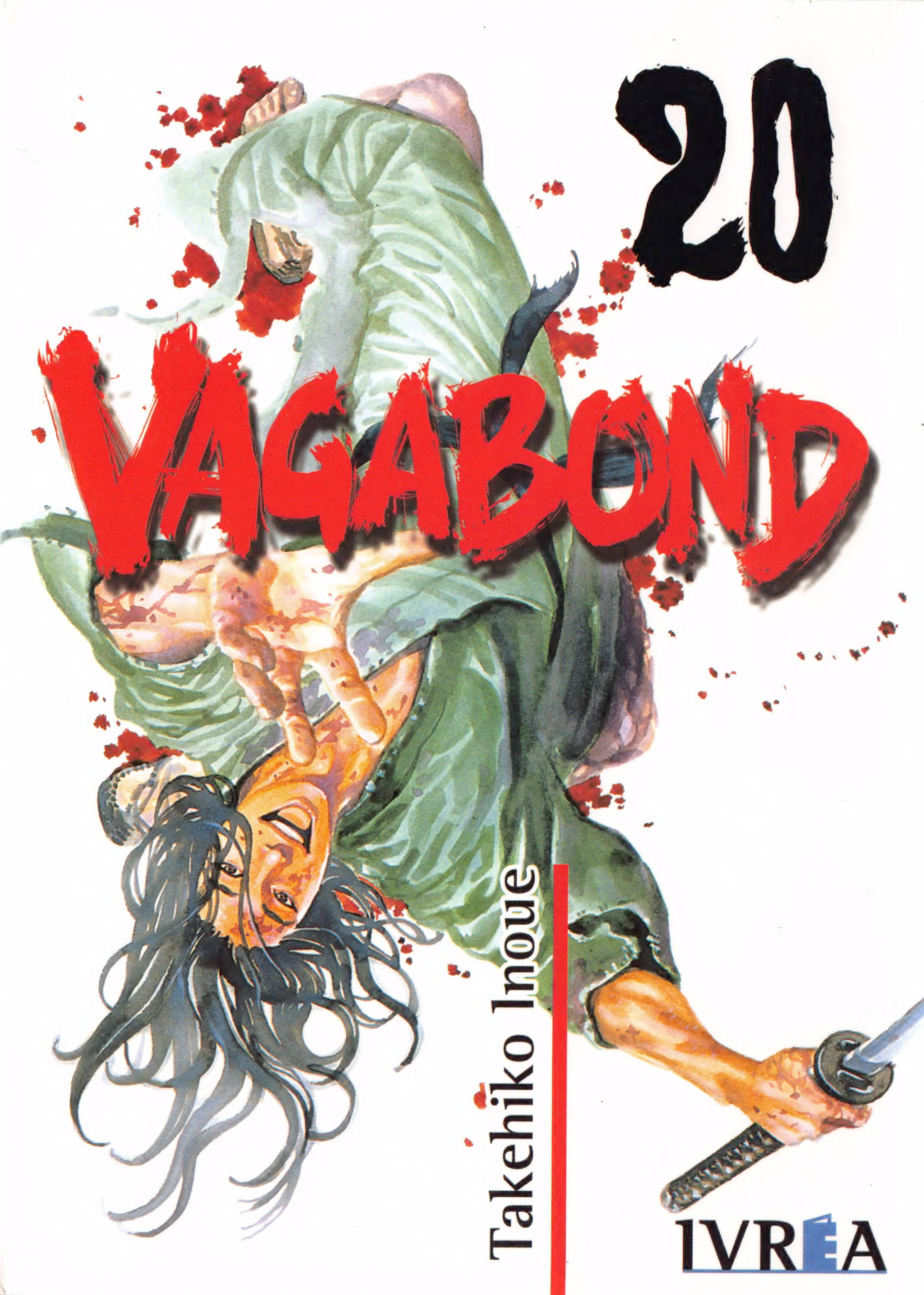

20
VAGABOND
Takehiko Inoue
IVREA

EL DESTINO ES ALGO
REALMENTE VALIOSO.
EL DESTINO ES LO QUE UNE
A LAS PERSONAS, A LAS
NOVELAS Y A LOS MANGAS.
EL DESTINO ES LO QUE NOS
UNE A UNA DETERMINADA
PELÍCULA O CANCIÓN.
CUANDO UNO DESEA ALGO
CON MUCHA FUERZA, HABI-
TUALMENTE TERMINA SUCE-
DIENDO POR NUESTRA CAUSA.
MUCHAS VECES NOS HEMOS
SALVADO POR ESA ÚNICA
RAZÓN...

TAKEHIKO
INOUE



SELF PORTRAIT
Cover Illustrations by Takehiko Inoue
http://www.itplanning.co.jp/

VAGABOND

ISBN 987-562-487-X
9 789875 624870
ESPAÑA €8,50.-
www.editorialivrea.com

VAGABOND 20 Takehiko Inoue IVREA

VAGABOND 20

Takehiko Inoue

IVREA

SUPERANDO LOS
LÍMITES DE LA MUERTE,
KOJIRO HA ADQUIRIDO
UNA DESTREZA QUE
DEBE SER TEMIDA.
AL LUCHAR CONTRA EL
TERRORÍFICO KOUN,
KOJIRO CORRE A GRAN
VELOCIDAD POR EL
CAMINO HACIA
SER EL MEJOR
DE TODOS...



"VAGABOND" VOLUMEN 20.

VAGABOND

por Takehiko Inoue

Editorial Ivrea

20



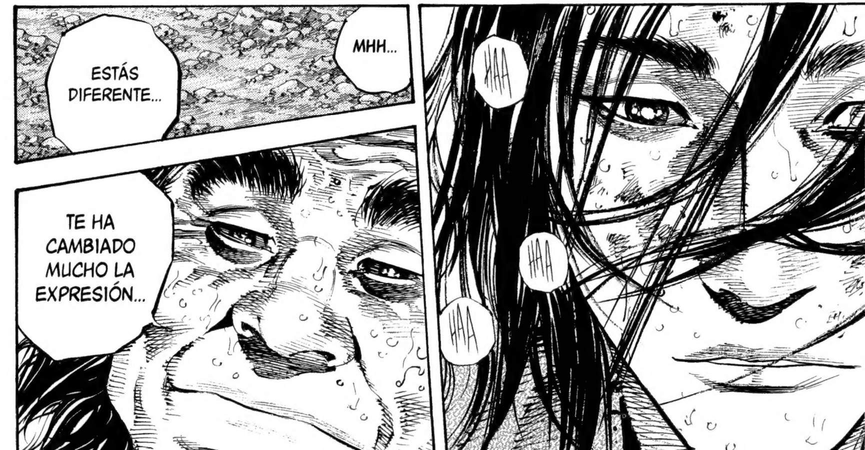

VAGABOND 20
TAKEHIKO INOUE
Basado en la novela “Miyamoto Musashi” de Eiji Yoshikawa.
#172
HIJO




QUÉ VALENTÍA...
TE LANZASTE A BUSCAR TU ESPADA...
RESIGNÁNDOTE A PERDER UNO DE LOS BRAZOS...
PERO ESA VALENTÍA...
NO ERA LA VALENTÍA DE ALGUIEN RESIGNADO...

¡¡HABÍAS OCULTADO TU TEMOR BAJO ESE BRAZO!!

GROSH



HAA

SÍ...

HAA

ASÍ ES...

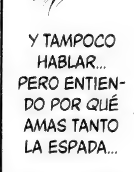
HAA

LA VIC-
TORIA ES
TUYA.


HAA
HAA
T--...
HAA


GASH


TÚ NO ERES NINGÚN CAM-PESINO...
HAAA
HAAA
HAAA



NO PUEDES OÍR...
HAAA
HAAA
Y TAMPOCO HABLAR... PERO ENTIEN-DO POR QUÉ AMAS TANTO LA ESPADA...


LO ACABO DE ENTEN-DER...


ES LA PRIMERA VEZ QUE DIALOGO TANTO EN UN COMBATE...
HAAA
AGHH
AGHH

AGHH

AGHH



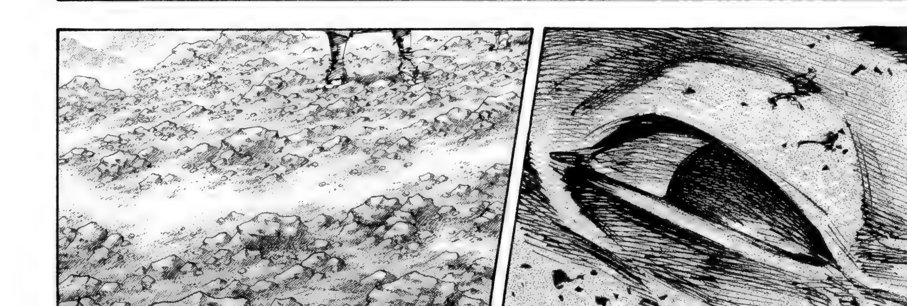

ベシュ

ERES JOVEN...

PODRÍAS SER MI HIJO...



EN REALIDAD, YO JAMÁS ME HE CASADO... NO TENGO NINGÚN HIJO...



AHH... TONTOS...
¿POR QUÉ HABÉIS
VUELTO?

PERO...

HE QUERIDO A MUCHOS COMO SI FUESEN MIS HIJOS...



ELLOS SON
MIS HIJOS...


¡AAAHHHHH!
NO ESTÉS TRISTE, KOUN...
ESTO NO ESTÁ TAN MAL...



GH...
AGH...
NGH...
FMGH HH...
¡¡ICHIZOU!!
¡¡DAME LA KATANA!!


ガ
ザ

SI ME PRE-GUNTARAN QUÉ ES LO QUE MÁS ME GUSTA DE MÍ...
RESPONDERÍA QUE ES MI NOMBRE... KOUN...


EL NOMBRE QUE ME DIO EL SR. SADA-KORE...
¡¡NGUUOOoOHHHHHh!!


GAAHH...




ド

BASH

BASH

HAA

HAA

HAA

SI RESULTAS SER UN DEBILUCHO...

NO TE PERDONARÉ...

HAA

TÚ HAS MATADO A SADAKORE...

ESPERO QUE SEAS EL RIVAL MÁS FUERTE AL QUE ME HAYA ENFRENTADO...

HAA



VAGABOND


SADAKORE


#173 QUIERO LUCHAR



バッ
ザッ
ズザ


HAA
HAA
HAA
HAA
DESDE QUE TENÍA SEIS AÑOS...
HAA
ÉL HA SIDO MI MAESTRO...
HA SIDO COMO MI PADRE...
SNIGFHH
HAA
HAA

TE LO RUEGO...

TÚ ERES EL QUE HA DERROTADO AL SR. SADAKORE...

DEBES SER EL GUERRERO MÁS FUERTE AL QUE NUNCA ANTES ME HAYA ENFRENTADO...

UGH...

NGHH...

KOUN, ESO YA NO IMPORTA...

MÁTALO DE UNA VEZ...

HAA

HAA

¿POR QUÉ ESA EXPRESIÓN?

HAA

NO ME DIGAS...

HAA


¡¡QUE SÓLO
CON ESO
YA ESTÁS
ACABADO!!


ゴッ


ド
ドッ




¡¡AHH!!
!!




¡¡KOUN, VOY A MATARLO YO!!
VIENE A MÍ COMPLETAMENTE DESARMADO...
!?
ESTÁ LOCO...
¡¡LA KATANA!!


¡¡MGH!!
!!
QUÉ VELOCIDAD...


¡¡MGH
HH!!
!
ザ
!?
ガシ


¡¡WAAH HHH!!
¡¡ICHI-ZOU!!
!!



¡¡NGH!!
……
!
HAA
HAA
HAA
HAA

HAA
HAA
HAA

FASH...
HAA
HAA
KOUN, LO MATARÉ YO.
HAA

¡¡ESPERA, ICHIZOU!!

¡¡ICHIZOU!!

NO VALE, EL SR. SADAKORE Y TÚ...
HAA
HAA
SIEMPRE SOIS LOS QUE LUCHÁIS...

!?



SENTÍ ALGO EN MI INTERIOR...




HAA
HAA
HAA


¡¡ICHI-ZOU!!
¡¡DEBES LLEGAR CON NUESTRO SEÑOR!! ¡¿LO HAS OLVIDADO?!


HAA
HAA


LA CAZA DE SAMURAI SUPERVIVIENTES...


DEBE HABER SIDO MUCHO MÁS VIOLENTA PARA NUESTRO SEÑOR QUE PARA NOSOTROS...
ÉL ERA EL TESORO PARA NUESTROS ENEMIGOS...


CREO QUE ES MUY PROBABLE QUE ÉL YA NO ESTÉ VIVO.

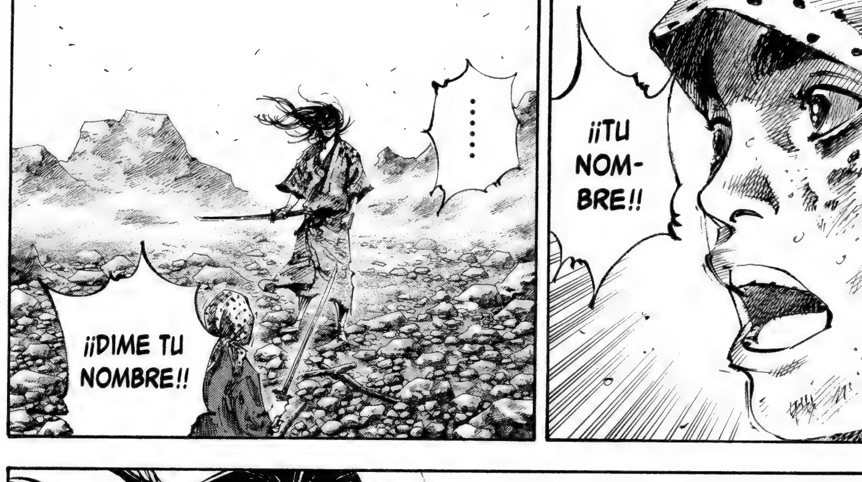

EL SR. SADAKORE DIJO QUE DEBÍA SEGUIR HASTA EL FINAL...
PERO, KOUN...


HAA
HAA
YA NO TENGO FUERZAS PARA CARGAR A MI HERMANO...

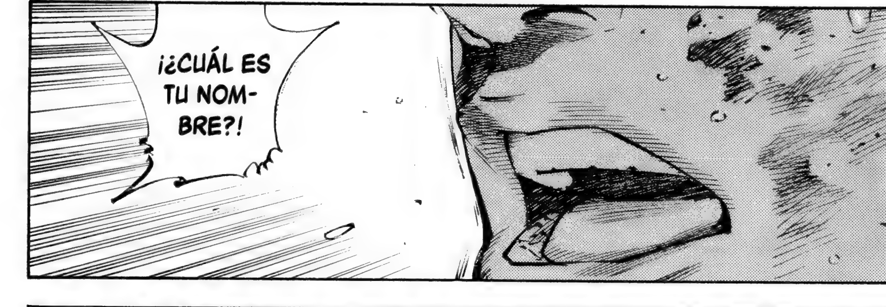

!!


¡¡ICHI-ZOU!!


¡¡MI NOMBRE ES ICHIZOU MAGAKI!!
¡¿CUÁL ES TU NOM-BRE?!


¡¡TU NOM-BRE!!
……
¡¡DIME TU NOMBRE!!



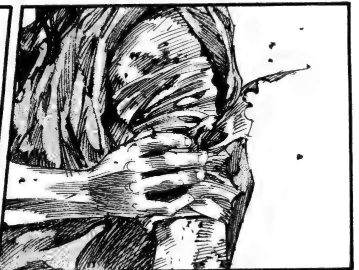

¡¿CUÁL ES TU NOM-BRE?!





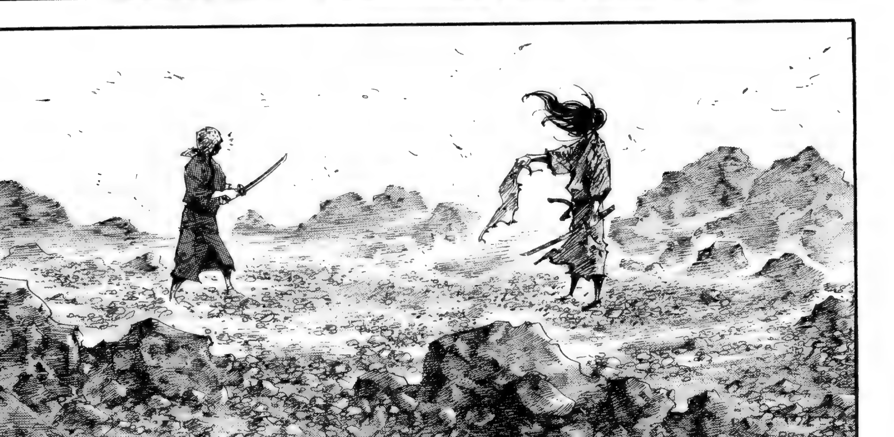
......!!
ESTE TÍO...
¡¡NO PUEDE OÍR...!!












GAAHH...

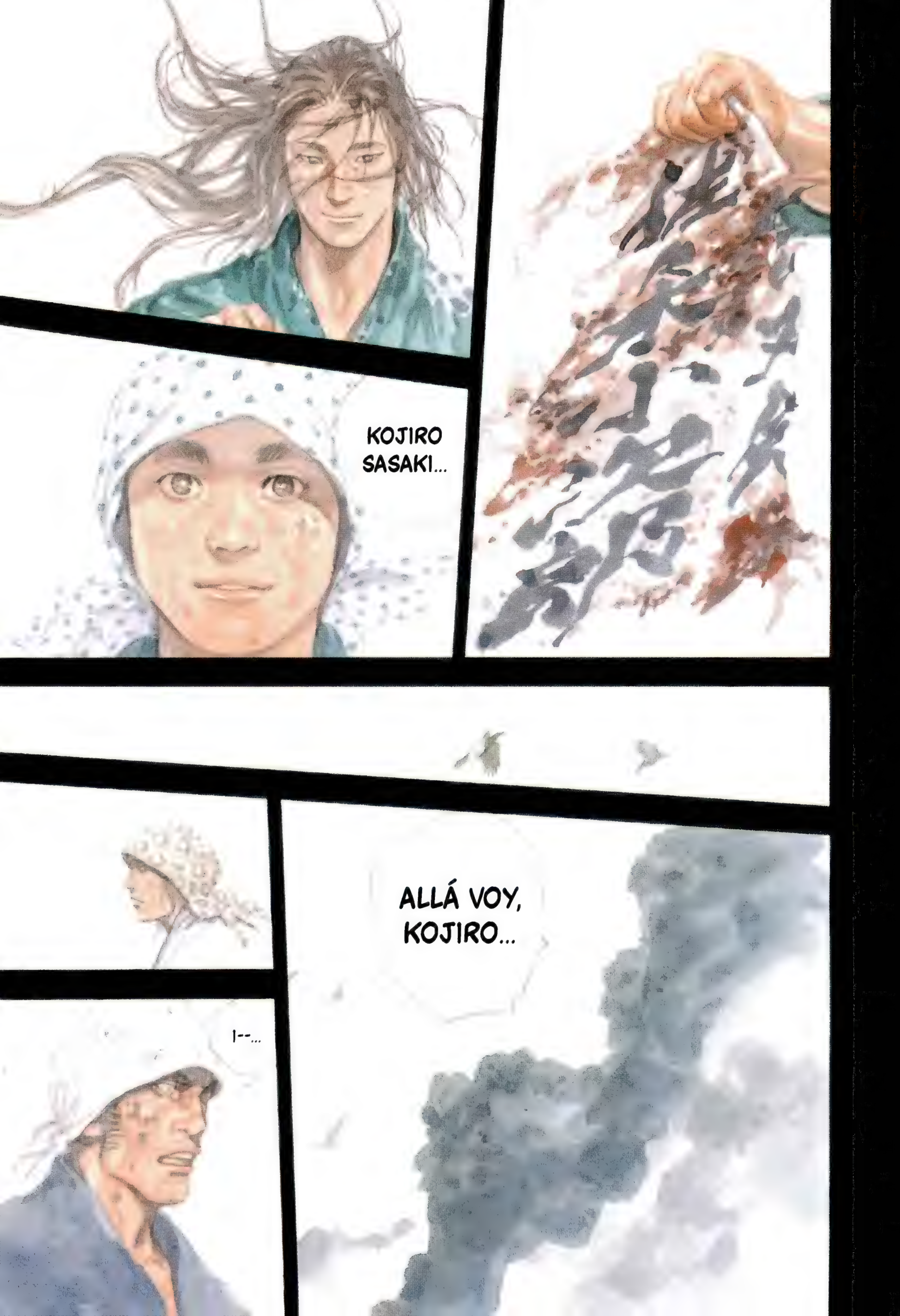

KOJIRO...
SASAKI...
KOJIRO SASAKI...

......


ALLÁ VOY, KOJIRO...

VAGABOND


MGH
MGH
MGH


KOJIRO SASAKI...
ALLÁ VOY, KOJIRO...
I--...



#174 | ICHIZOU

KOUN...

NO HAGAS NADA.



¡¡ICHI-ZOU...!!

¿A QUÉ VIENE ESA CARA, ICHIZOU?!

TIENES EN FRENTE AL HOMBRE QUE MATÓ A SA-DAKORE...

JEH, TÚ TAMBIÉN, KOUN...

HAA

HAA

HAA

¡¡TE OÍ DECIR "ESPERO QUE SEAS EL RIVAL MÁS FUERTE AL QUE ME HAYA ENFRENTADO"...!!

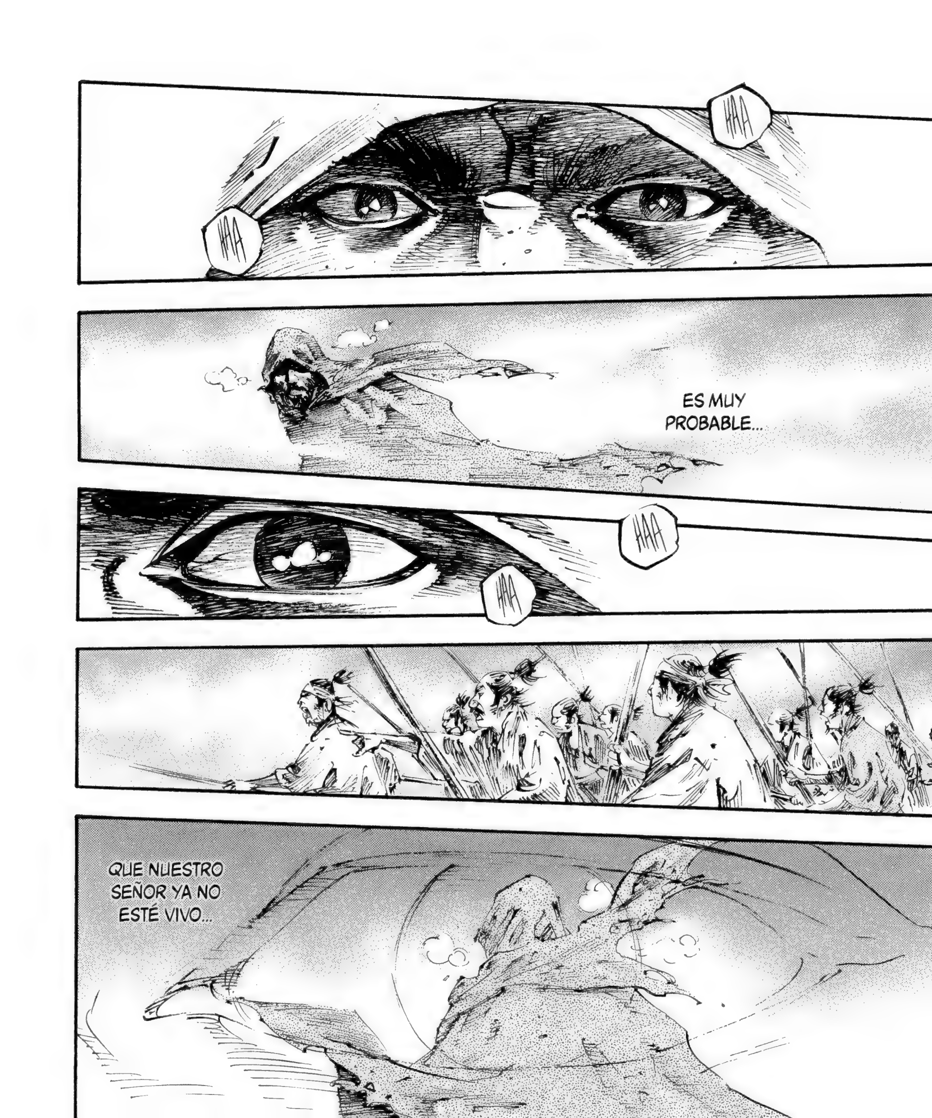
¡¡TE BRILLAN LOS OJOS...!!

......

HAA

HAA

CREO QUE ES MUY
PROBABLE QUE ÉL YA
NO ESTÉ VIVO..





SR. SADAKORE...





UN LUGAR PARA
MORIR COMO
GUERRERO...




¡JEHH!


SUPONGO QUE AQUÍ YA ESTAMOS A SALVO...


GLUBB
¡HE LOGRADO SOBREVIVIR...!


KOJIRO...


......


GONOSUKE,
STONK
VUÉLVETE A TU PUEBLO.
¡¡UH!!


MAESTRO ITTOSAI, DEBO REPETIRLO...
¡¡LO QUE HA HECHO ES DEMASIADO!!
KOJIRO, VA A MOR--...


¡¿QUÉ?!
PERO HE LLEGADO HASTA AQUÍ...


¡¡DÉJEME SER SU DISCÍPULO!!
¡¡MAESTRO!!
LO LAMENTO, PERO NO SIRVO PARA ESAS COSAS.


AUNQUE ME SIGAS, HAY UNA SOLA COSA QUE PUEDO ENSEÑARTE.
¿QUÉ?


SÉ COMO YO.
SI NO PUEDES, VETE.

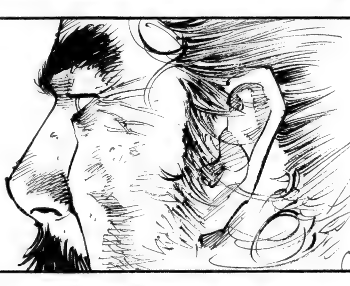

......!!

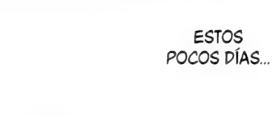

SÉ COMO YO...


KOJIRO...
SOBREVIVE...


HAS SIDO PERSEGUIDO POR LANZAS...
POR ESPADAS Y POR ARCOS...


INCLUSO HAY GENTE QUE JAMÁS HA COGIDO UNA ESPADA...
NO PODER PREVER CÓMO TE ATACARÁN, ES TODAVÍA MÁS PELIGROSO...


ARRIESGAR CONSTANTEMENTE TU VIDA AL ENFRENTARTE A TANTA GENTE QUE QUIERE TU MUERTE...
ESTOS POCOS DÍAS...


SERÁN MEJORES QUE AÑOS DE UN ENTRENAMIENTO RUTINARIO...


TUS NERVIOS, FUERZA Y CAPACIDAD CON LA ESPADA...
DEBERÁN SER EXCEPCIONALES...
LOS HOMBRES COMUNES MUEREN PRONTO O SE VUELVEN LOCOS...


......!!


JEH



¿O A CINCUENTA...?

PARA CUANDO LLEGUES A LOS CIEN...






PERO USTED ES UN MAESTRO...
NO ES LO MISMO...
SI ES QUE AÚN SIGUE VIVO, SU TÉCNICA HABRÁ MEJORADO INCREÍBLEMENTE.




SI ALGUNA VEZ LO VUELVO A VER...
NO SERÁ COMO DISCÍPULO, NI COMO AMIGO...


SERÁ COMO MI RIVAL.


?


JEJEJE JEH...

ES ABURRIDO NO ENCONTRAR ENEMIGOS DE TU NIVEL.

¿EHH...?

UN FORMIDABLE ENEMIGO CAPAZ DE AMENAZAR MI VIDA...

PARA MÍ ESO ES COMO UN AMIGO INIGUALABLE...


バタ
バタ
バタ
バタ

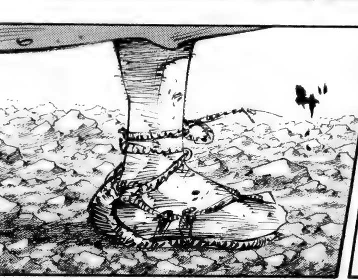

TIENE MI MISMA EDAD...


MUERA EL QUE MUERA...
HABRÁ SIDO UNA CORTA VIDA...


PERO VIVIDA CON INTENSIDAD...







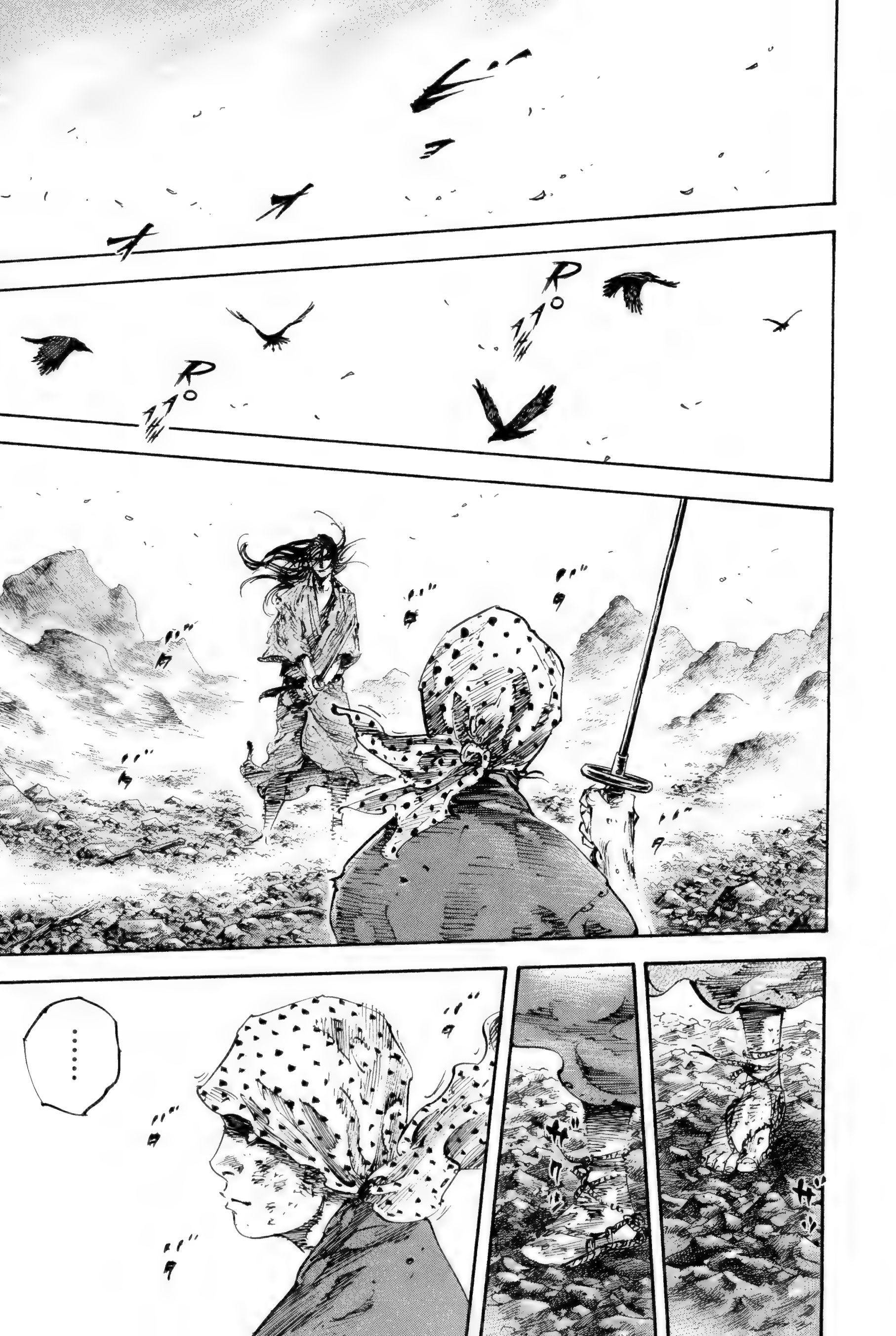



IMPRE-
SIONAN-
TE...


HOY ES UN DÍA ÚNICO...



ME ESTÁN ESPERANDO SADAKORE, UGEN Y TOSHIMUNE...






NO HAY
MÁS RUIDOS...

HE EXPERIMENTADO ESTO MISMO ALGUNAS VECES...

UN SENTIMIENTO DE VICTORIA...







QUÉ GRANDE ES...

TANTO COMO KOUN...







NO SE TRATA DEL TAMAÑO DEL CUERPO...

NI SIQUIERA LA FUERZA AFECTA A LA ESPADA...

TAMPOCO CUENTA EL DESEO DE MATAR...





QUÉ MAL...

DEBO
DEJAR DE
PENSAR...



LOS PÁJAROS
PIENSAN EN
VOLAR, SÓLO
VUELAN...

DEJA DE
JUGAR CON
PALABRAS...

O PER-
DERÁS EL
SILENCIO...





SE RÍE...
AH, YA VEO...
HA VIVIDO EN ESTE MUNDO TODA SU VIDA...

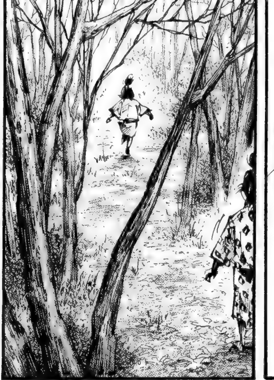

アー
ド
!!
ッ


#175 | HERMANO

LLEVO DE LA MANO A MI HERMANO...



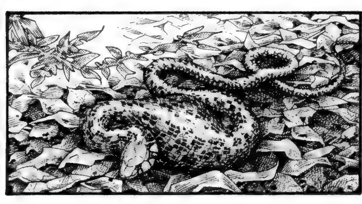












SIN DARSE CUENTA
DE LO MUCHO QUE
ME PREOCUPO
POR ÉL...



¡¿SE SUPONE QUE DEBÍAS CUIDARLO, SHINJIROU!!

!!

¿QUÉ PASA?

¡¡PARECE QUE ICHIZOU SE HA PERDIDO EN LA MONTAÑA!!

¡¿AÚN NO HA APARECIDO?!

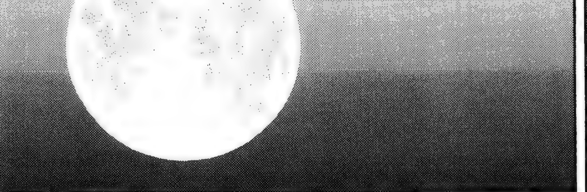
¡¡YA VA A OSCURECER!!

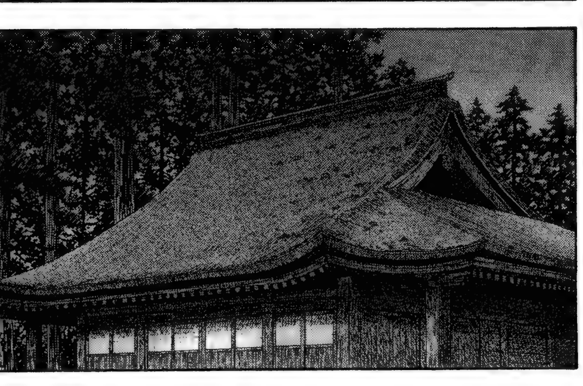
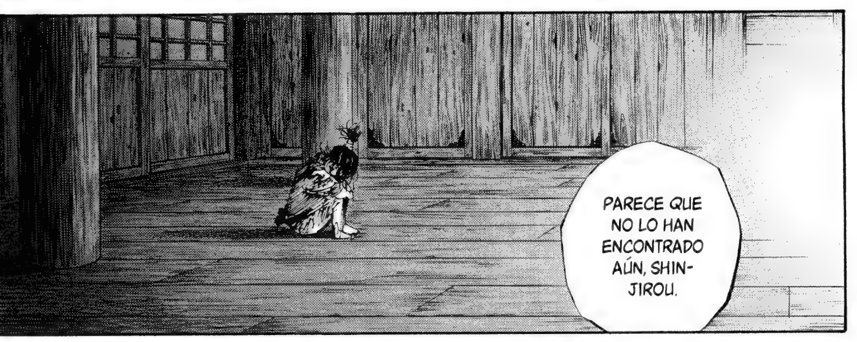
¡¡HAY QUE HACER ALGO!!









¿PARA QUÉ TENER HERMANOS...?


PARECE QUE NO LO HAN ENCONTRADO AÚN, SHIN-JIROU.

....



PERO TU PLEGARIA SERÁ ESCU-CHADA...



GRUUUGGR

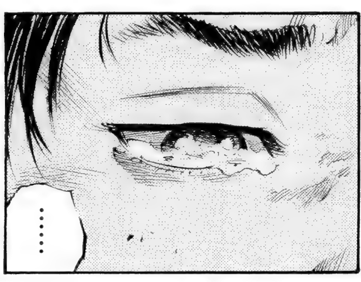

CHROMPK

......
CROCH
CROCH
CROCH
CROCH
CROCH





HERMANO...










¡¡HA VUEL-
TOOOO!!


¡¿QUÉ?!
¡¡NI-
ÑATO!!


ICHIZ--...




¿EHH?
てく
¿QUÉ LE
PASA...?


ACTÚA
COMO SI
NADA....
NO HABÍA
QUE PREO-
CUPARSE...
てく
てく
¡¡HAHAHA,
QUÉ VALIEN-
TE ERES,
ICHIZOU!!


NO LO
SABE...
NO
TIENE
NI
IDEA...


DE QUE HE ESTADO REZANDO POR ÉL TODA LA NOCHE...


¿QUE TE HAS QUEDADO DORMIDO BAJO EL PUENTE?
¡¿HASTA POR LA MAÑANA?!
BUENO, NO LE REPRENDAS...


......
POR SUERTE NO LE HA PASADO NADA.


¡¡QUÉ BIEN QUE HA REGRESADO!!
ES VERDAD...
¡¡AH!!


HERMANO...




¡SHINJIROU!

¿EH?

¿QUÉ PASA, ICHIZOU?

SNIGH

HERMANOOO...


QUÉ SUERTE...
¡¡HER-MANOOOOO!!
¡¡QUÉ BIEN QUE HAS VUELTO, ICHIZOU!!

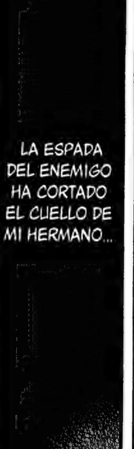



¡¡ICHIZOO OOOOUU UUUU!!


ICHIZOU...
YO LO HE VISTO...
GRASH...


HA SIDO UNA BUENA PELEA...


¡¡AH...!!
...
UH...


LA ESPADA DEL ENEMIGO HA CORTADO EL CUELLO DE MI HERMANO...



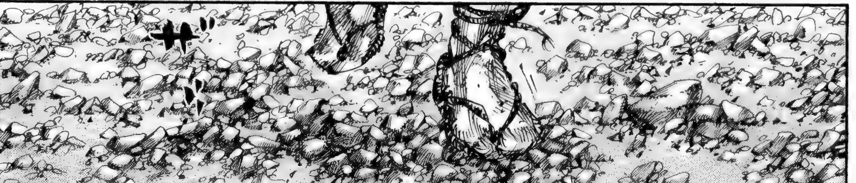

HA SIDO TAN RÁPIDO QUE NI SIQUIERA LA HE VISTO...


POR LO MENOS HA SIDO UNA MUERTE RÁPIDA...


¡¡KOJIRO SASAKI!!
ガ!!
¡¡AAARR RGHH!!


HAA
HAA
HAA
MI RO-
DILLA...
HAA
HAA
HAA
¡¡MALDITA
RODILLA!!


¡¡MALDITA RODILLAA AAAAAA!!
HAA
HAA
HAA
UHH...
UH...
UHU...
¡¡ICHIZOO OOOOUUU!!


ザ



ビ
ザッ


ザ



¿UN BAILE...?
NO, NO ES ESO...
¿ESTÁS PRO- BANDO TUS TÉCNICAS?
NO... ¿SERÁ QUE...


EN LAS ÚLTIMAS LUCHAS...
HAS DESCUBIERTO UNA TÉCNICA NUEVA?

GaAHHH...






バッ

¡¡AAAHH HHHH!!

¡¡SÍ!! ¡¡YO TAMBIÉN ESTOY EMOCIONADO!!

VAGABOND


ICHIZOU


TOC
TOC
ビョオオ
TOC
ICHI-ZOU...
ビョオオオ
TLAK
¡¡GAAA AHHH!!


#176 MENTE EN BLANCO
¡¡GWAA AHHH!!


¡¡MI NOM-BRE ES KOUN IGAYA!!
?
¡¡IGA--
--YA!!
¡¡KOUN!!


¡¡ÉSE...
SOY YO!!


......
KOJIRO SASAKI...








NUESTRO SEÑOR YA NO...


ギャア
ギャア
アア

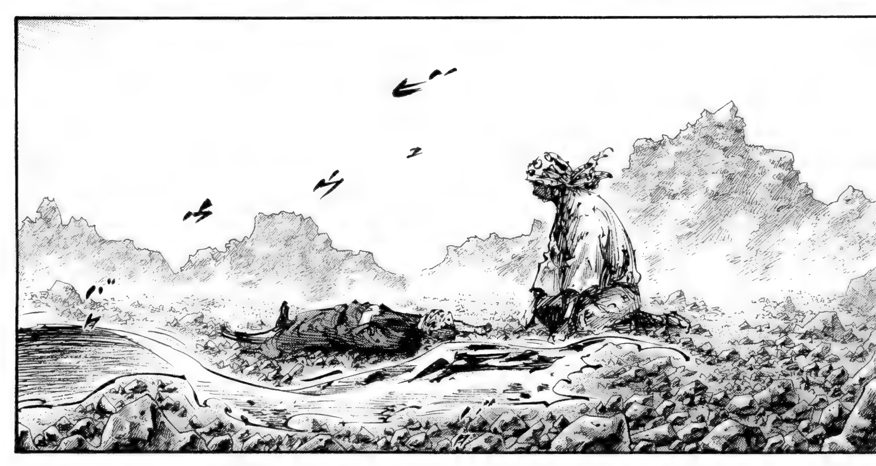

GUSHH


GUSHH




ザッ
HAA
HAA
HAA


SI DABA UN PASO MÁS, ME HERÍA...
HAA
HAA




ICHIZOU, YO NO OPINO COMO TÚ...
NO CREO QUE NUESTRO SEÑOR HAYA MUERTO...





YO VOY
A SOBRE-
VIVIR...



¡¡GAAAH HHH!!

AAAH HH...




ゆら




HAA
HAA
HAA


HAA
HAA
GAAH hHH...
!

ZAS
ZAS
¡¡AJAH!!
¡¡SÓLO TE HA ROZADO!!



¡¡ME SOR-PRENDES!!


とん


¡¡GAAA AAHH!!
¡¡AUAAA AAHH!!
¡¡AAAA AHHH!!



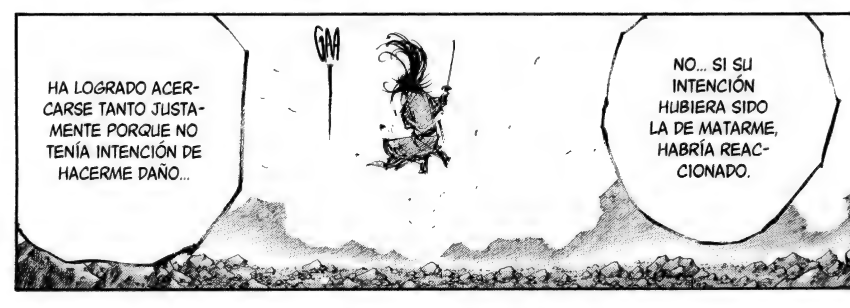
¡¡AAAAHH UUAAAHH UAAHH!!
¡¡AAAAHHH HIIIIIIYAA YAAAHHH!!

¡¿CÓMO HA CONSEGUIDO ACERCARSE TANTO A MÍ?!

NO HE PODIDO NI MOVERME...

PODRÍA HABERME MATADO...

¡¿POR QUÉ NO ME HAS HERIDO, KOJIRO?!



¿ESTÁS MUY FELIZ?

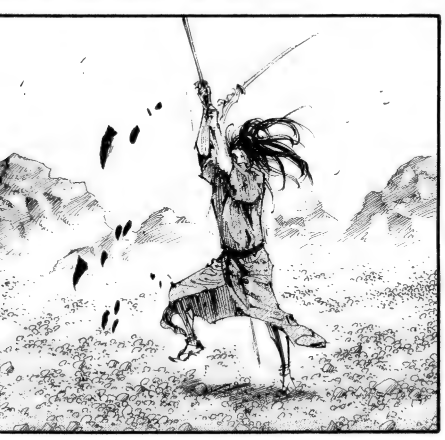
VAGABOND


¡¡GAAHHH!!
¡¡HIYAAA!!


#177
KOUN Y
KOJIRO


¡¡GAAAH HHH!!
¿ESTÁS FELIZ,
KOJIRO?



¡¡GAAH HHH!!

¡¡MÁTALO DE UNA VEZ, KOUN!!
¡¡ESTÁ LOCO!!


¡HA MATADO A SADAKORE Y A ICHIZOU!!
¡¡NO PUEDE SALTAR ASÍ DE FELIZ Y NO ESTAR LOCO!!
¡¡UN GUERRERO DEBE SER MÁS RESPETUOSO!!
¡¡TAMBIÉN DEBE HABER MATADO A TODOS ESOS CAMPESINOS QUE ESTÁN AHÍ TIRADOS!!
¡¿CÓMO PUEDE REÍRSE DESPUÉS DE HABER MATADO A TANTOS?!
¡¡ES UN DEMENTE!!




¡¿CÓMO PUEDE TENER UNA SONRISA TAN PURA...?!


¡¡GAAA
AHHH!!


¡¿QUÉ LE HACE TAN FELIZ?!
¡¿QUÉ...?!


ユラリ


¡¡MGHH!!



!!

TENÍA RAZÓN...

HAA

ANTES NO HE REACCIONADO PORQUE TU INTENCIÓN NO ERA ATACARME...

HAA

PERO AHORA SÍ LO HAGO...


KOUN...


HAA
HAA
HAA
¡¡KOJIRO SASAKI!!
HAA


HAA
HAA


HAA
¿HAY ALGUIEN A QUIEN...
HAA


QUIERAS QUE LE LLEVE ESE MECHÓN DE PELO?


KOUN...

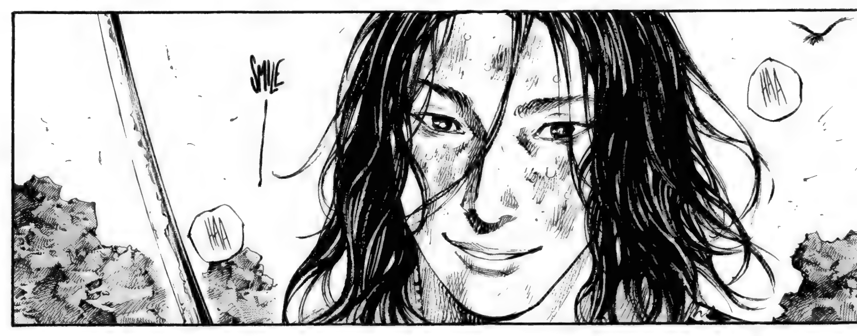

HAA
HAA


REAL-
MENTE...
HAA
NO OYE
NADA...
HAA


¡¡KOUN!!


¿NH?

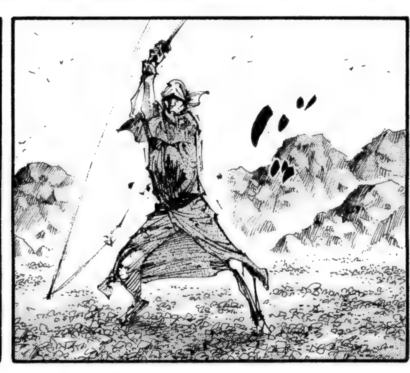
¡¿EEHH?!













HAA
¡¡ESTOY PERFECTAMENTE!!
HAA









ギャリ
¡¡KOUN!!


HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
CUANDO LO ENCONTRAMOS...
PODRÍAMOS HABER PASADO DE LARGO...


PERO POR NO HACERLO...
HA OCURRIDO TODO ESTO...
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
¡¡MÁTALO, KOUN!!
HAAA
¡¡MÁTALO DE UNA VEZ...!!


Y VAYAMOS
PRONTO AL
OTRO LADO DE
LA MONTAÑA...



VAGABOND


KOUN


#178
KOUN Y
KOJIRO 2










¡¡KOUN!!


¡¡UOHH!!
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
......
HAAA
HAAA
HAAA
YA VEO...
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
¡¡YA EN-TIENDO!!
HAAA
HAAA
HAAA

¡¡HE DESCUBIERTO OTRA COSA!!

HAAA

HAAA

HAAA

HAAA

HAAA

¡¡HE AUMENTADO...

HAAA

UN POCO MÁS MI VELOCIDAD!!

HAAA

HAAA

¡¡Y ES POR HABER ENCONTRADO UN ENEMIGO COMO TÚ...!!

HAAA

HAAA

HAAA




ザッ

AAHA AHHAAH HUUAA AAA!!

HAAA

HAAA

HAAA




HAAA
¡¡GAAA AHHAAH HHH!!
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
HAAA
UNO PUEDE MEJORAR...
HAAA
GRUSH GRUSH
HAAA
PORQUE EL CUERPO SIEMPRE HA SABIDO LA RESPUESTA...
HAAA

DESDE QUE EL SR. SADAKORE ME CONTÓ ESO UNA VEZ...

SIEMPRE HE ESCUCHADO A LA VOZ DE MI CUERPO...



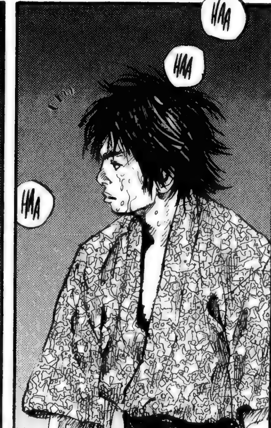


ESCUCHAR CADA VOZ QUE BROTA DE MI CUERPO...

ERA UNA FELICIDAD SUPERIOR A CUALQUIER OTRA...

PARA PODER SER MÁS RÁPIDO...

PARA PODER MOVER MI ESPADA MÁS VELOZMENTE...







GAAH HHH...

AUAA AHH...

UUH HH...

AAUU UAHH

AAUU UAHH


HAAA
HAAA
¡¡POR ESO ERES TAN HÁBIL SIENDO TAN JOVEN!!
HAAA
¡¡YA EN-TIENDO!!
HAAA
HAAA
HAS SIDO SORDO DESDE TU NACIMIENTO...
HAAA
HAAA
HAAA


¡¡HAS TENIDO TIEMPO DE SOBRA...
PARA DIALOGAR CON TU CUERPO!!





ES UN MUNDO SOLO PARA TI, QUE NO PUEDE SER INTERRUMPIDO POR NADIE...



HAA
HAA
HAAA




¡¡QUE ENCUENTRO A ALGUIEN QUE HA NACIDO SÓLO PARA LUCHAR...!!
HAAA
HAA
HAA





HOY DE NUEVO...

HAA
HAA
HAA
HAS MEJORADO UN POCO TU TÉCNICA...
¡¡KOJIRO!!
HAA

#179 KOUN Y KOJIRO 3

¡¡QUÉ SUERTE QUE ME HAS ENCONTRADO!!

QUÉ SUERTE...

QUE NOS HEMOS ENCONTRADO...





HAA

ES POR NUESTRO ENCUENTRO...

¡¡POR LO QUE AHORA PUEDES SACAR TODO LO QUE TIENES!!

HAA

HAA

HAA

¿ME EQUIVOCO?

HAA

¡¡GAAAAHHHH!!

HAA

HAA


HAA
¡¡YO TAMBIÉN!!
HAA
TODO LO QUE TENGO...
NO, INCLUSO MÁS...
HAA
HAA
HAA
¡¡ES LO QUE VOY A DAR AHORA!!
HAA

NGH

HAA
HAA
HAA

CUANDO ERA NIÑO...
VI CÓMO SE INCENDIABA LA MONTAÑA Y NO PUDE DEJAR DE TEMBLAR...








VEO A KOUN
EN LLAMAS...
EN LLAMAS
VIVAS...


ALGUIEN CAPAZ DE ACABAR CON UN EJÉRCITO DE MIL HOMBRES...
ÉSE ERA EL TIPO DE HOMBRE QUE QUERÍA SER...
MATÉ A DIEZ... A VEINTE...
CUANDO SUPERÉ LOS CUARENTA DEJÉ DE CONTAR...
CUANTO MÁS MATABA, MENOS VEÍA LO QUE ESTABA HACIENDO...
¿ESTO ERA TODO?

¿REALMENTE
ERA ESTO LO
QUE BUSCABA?




TENGO MUCHA SED...
KAGH
HAA
HAA
¿QUEDA AGUA?
HAA
!!
MKGH
HAA
HAA
¡¡UOO OHH!!


¡¡IMPRESIO-
NANTE...!!
NO TIENE
FORMA...
Y, SIN EMBARGO,
ES IMPONENTE...
¡¡DA
MIEDO!!
¡¡NO...!!

¡¡DEBO SEGUIR AVANZANDO!!

¡¡ÉSTE ES EL LÍMITE DE LOS LÍMITES!!



DEBO TRASPA-SARLO...

¡¡RYAA AAHH HHH!!




KOJIRO...


NOSOTROS,
EN VEZ DE
ABRAZARNOS,
NOS MATAMOS...



¿QUÉ SERÁ DE TU VIDA, KOJIRO...?








ザ
ザ
ザ
KOUN...


AUAA
AHH...
VAGABOND - TOMO 20 / FIN



TAKEHIKO INOUE

PARA LA EDICIÓN ESPAÑOLA

AGUSTIN GOMEZ SANZ
TRADUCCIÓN

SUSANA EZQUERRO
ASISTENCIA EN ADAPTACIÓN
Y CORRECCIÓN ORTOGRÁFICA

RICARDO PEREZ
MONICA LORENTE
RETOQUE ONOMATOPEYAS Y ROTULACIÓN

JAVIER HEREDIA
MAXIMILIANO GOMEZ
LEONARDO GUTIERREZ
EVANGELINA JAIMES
PABLO BROQUA
ANDREA PONTONI
PAULA VENTIMIGLIA
GRACIELA ESCOBAR
DISEÑO Y PRODUCCIÓN

MARCELO VICENTE
COORDINACIÓN

VAGABOND Vol 20
Una publicación de Editorial Ivrea S.L.
Barcelona, España

Presidente y Dirección Editorial: Leandro Oberto
Directora Adjunta: Marina Fornaguera
ISBN : 987-562-486-1
Impreso en : Zukoy-5 S.L. - Depósito Legal: B-7557-2003
Marzo de 2006 - Printed in Spain.





¡¡Hola a todos!! ¡¡Hemos llegado al final de la saga de Kojiro Sasaki!!
Después de terminar este tomo, en Julio de 2004, Inoue se tomó unas merecidas vacaciones mientras ordenaba sus ideas para continuar con este manga y se preparaba para ser el flamante padre de mellizos (¡¡Felicidades!!).
Afortunadamente, este año sabático sucedió cuando a nosotros todavía nos quedaban varios tomos por publicar, por lo que ahora pasaremos directamente al tomo 21 sin ningún tipo de pausa. Esto es gracias a que Inoue ha estado trabajando diligentemente desde su vuelta y ya se han editado dos tomos más de Vagabond desde entonces (más otro de Real).
En el próximo tomo tendremos el regreso triunfal de nuestro querido Musashi a la historia, y con él retomamos el curso normal de la novela original de Yoshikawa. ¿Recordáis a los hermanos Yoshioka? Pues si no, más os vale que releáis los tomos viejos, porque saltaremos directo al encuentro de Musashi con ambos...
Desgraciadamente, ninguno de los guerreros del grupo de Sadakore es un personaje histórico, así que no tengo nada que aclarar de este tomo. Pero no temáis, tengo aquí los bocetos iniciales de Inoue de las escenas más relevantes de este tomo, así que cubriré estos complementos con ellas.

¡Bueno! Esto será todo por esta vez, espero que los tomos siguientes nos provean de suficiente material histórico como para hacer unos complementos interesantes. Igualmente, recordad que vuestras sugerencias serán más que bien aceptadas, así que escribid vuestras preguntas y comentarios a la editorial.
Nos veremos en el próximo número.
Sayounara

- Agustín Gomez Sanz

ESTÁ NEVANDO MUCHO EN TOKYO...





Bocetos de Inoue para este tomo

IVREA